

**EN** Start Here

**ID** Mulai di Sini

**TC** 安裝說明

**VI** Bắt đầu tại đây

**TH** เริ่มต้นที่นี่

**MS** Mula di Sini



© 2017 Seiko Epson Corporation  
Printed in XXXXX

\*413470600\*



Contents may vary by location.

內容可能會因地點而有不同。

เนื้อหาอาจแตกต่างไปตามสถานที่

Konten mungkin berbeda-beda, tergantung lokasi.

Các nội dung có thể khác nhau tùy địa điểm.

Kandungan mungkin berbeza-beza mengikut lokasi.



**Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.**

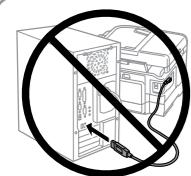
請勿先將墨水匣拆封，務必待準備好安裝到印表機後才打開。墨水匣為真空包裝，以維持可靠品質。

勿將墨水匣拆封，直到準備好安裝到印表機後才打開。墨水匣為真空包裝，以維持可靠品質。

Jangan buka kemasan katrij hingga Anda siap memasangnya ke dalam printer. Katrij dikemas secara vakum untuk menjaga daya tahannya.

Không mở hộp đựng hộp mực cho đến khi bạn sẵn sàng lắp bộ phận này vào máy in. Hộp mực được đóng gói bằng chân không để giữ độ bền.

Jangan buka bungkus karij dakwat sehingga anda sedia untuk memasangnya pada pencetak. Karriji ini dibungkus secara kedap udara untuk mengekalkan keutuhannya.



**Do not connect a USB cable unless instructed to do so.**

除非有指示要求，否則請勿連接 USB 連接線。

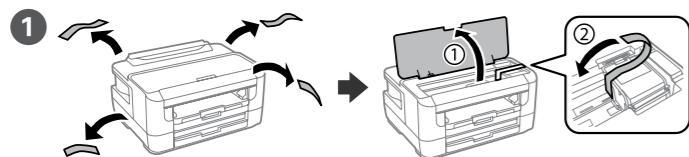
ห้ามเชื่อมต่อสาย USB นอกจากระบบแนะนำที่ท่านได้ระบุเท่านั้น

Jangan sambungkan kabel USB, kecuali jika diminta untuk melakukannya.

Không kết nối cáp USB trừ khi được hướng dẫn làm như vậy.

Jangan sambungkan kabel USB melainkan diarahkan untuk berbuat demikian.

## 1. Setting up the Printer



Remove all protective materials.

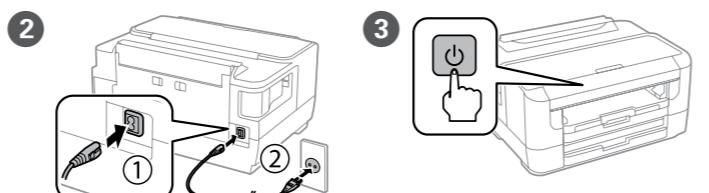
移除所有保護材料。

ถอนวัสดุป้องกันออกทั้งหมด

Lepas semua material perlindung.

Tháo mọi vật liệu bảo vệ.

Buang semua bahan perlindungan.



Connect and plug in.

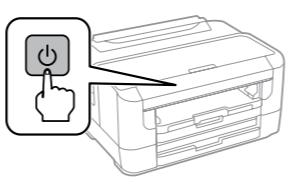
連接電源線並插入電源插座。

เชื่อมต่อและเสียบปลั๊ก

Sambungkan, lalu pasang.

Kết nối và cắm điện.

Sambung dan palamkan.



Turn on.

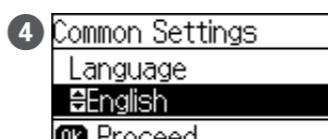
開啟電源。

เปิด

Hidupkan.

Bật máy.

Hidupkan.



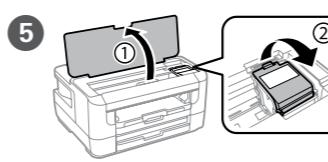
Select a language and time.  
選取語言與時間。

เลือกภาษา และเวลา

Pilih bahasa dan waktu.

Chọn ngôn ngữ và thời gian.

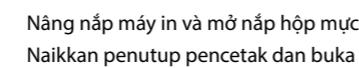
Pilih bahasa dan masa.



Raise the printer cover and open the ink cartridge cover.  
提起印表機護蓋並打開墨水匣蓋。

ยกเครื่องพิมพ์ดังซึ่งแล้วเปิดฝาครอบด้วยหัวนมก็ออก

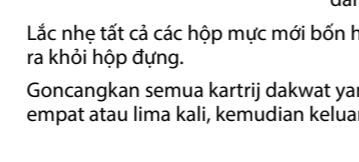
Angkat penutup unit printer kemudian buka penutup karij tinta.



Gently shake all new ink cartridges four or five times and then remove it from its package.  
將所有新墨水匣輕輕搖動四至五次，然後將其從包裝中取出。

គួរឱ្យ ឈ្មោះសំណើក្នុងបានក្រែងមេដីទីនៅក្នុងការប្រើប្រាស់ឡើង។

Kocok pelan-pelan empat atau lima kali semua karij tinta baru, lalu keluarkan dari kemasannya.



Lắc nhẹ tất cả các hộp mực mới bốn hoặc năm lần và sau đó lấy hộp mực ra khỏi hộp đựng.

Goncangkan semua karij dakwat yang baru dengan perlahaan sebanyak empat atau lima kali, kemudian keluarkannya daripada bungkus.



**Do not touch the sections shown in the illustration of the cartridge.**

請勿碰觸墨水匣圖例中所示的部份。

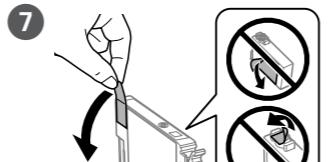
ห้ามแตะส่วนที่แสดงในรูปภาพด้านล่างของด้วยหัวนม

Jangan sentuh bagian-bagian yang ditampilkan dalam ilustrasi karij ini.

Không chạm vào các phần nằm trong hình minh họa của hộp.



Jangan sentuh bahagian yang ditunjukkan dalam gambar karij.



Remove only the yellow tape.

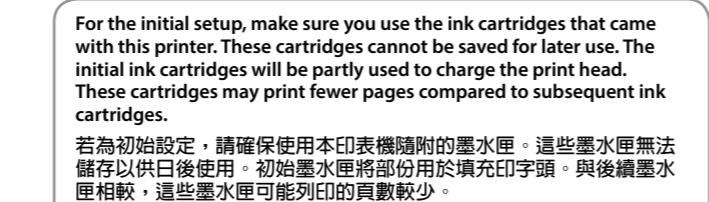
請撕下黃色膠帶。

គួរឱ្យលើពាហ៍មេត្តិក្នុងការប្រើប្រាស់ឡើង។

Lepaskan hanya perekat yang berwarna kuning.

Chỉ tháo băng màu vàng.

Tanggalkan pita kuning sahaja.



For the initial setup, make sure you use the ink cartridges that came with this printer. These cartridges cannot be saved for later use. The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.

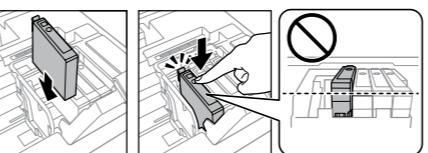
若為初始設定，請確保使用本印表機隨附的墨水匣。這些墨水匣無法儲存以供日後使用。初始墨水匣將部份用於填充印字頭。與後續墨匣相比，這些墨水匣可能列印的頁數較少。

สำหรับการตั้งค่าแรกเริ่ม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าใช้ตลับหมึกที่มา随身携带 ไม่ใช่ตลับหมึกที่ติดตั้งไว้ในเครื่องพิมพ์นี้ ตลับหมึกเหล่านี้ไม่สามารถใช้ได้ต่อไปหากต้องการใช้กับเครื่องพิมพ์อื่นๆ ด้วย ดังนั้น ควรใช้ตลับหมึกที่ติดตั้งไว้ในเครื่องพิมพ์นี้เพื่อเติมหมึกให้กับหัวพิมพ์ ตลับหมึกเหล่านี้อาจพิมพ์ได้จำนวนหนึ่งก่อนกว่าเมื่อเปลี่ยนตลับหมึกที่ใช้แทนต่อมา

Untuk konfigurasi awal, pastikan Anda menggunakan karij tinta yang disertakan bersama printer ini. Karij-karij ini tidak dapat disimpan untuk digunakan di lain waktu. Karij tinta bawaan akan digunakan sebagian untuk mengisi kepala cetak. Hasil cetak karij-karij ini mungkin lebih sedikit bila dibandingkan dengan karij tinta penggantinya.

Đối với thiết lập ban đầu, đảm bảo bạn sử dụng hộp mực đi kèm với máy in này. Không thể cắt các hộp mực này để sử dụng sau. Các hộp mực ban đầu sẽ được sử dụng một phần để nạp dầu in. Các hộp mực này có thể in được ít trang hơn so với các hộp mực tiếp theo.

Untuk penyediaan awal, pastikan anda menggunakan kartrij dakwat yang disertakan dengan pencetak ini. Kartrij ini tidak boleh disimpan untuk digunakan kemudian. Kartrij dakwat permulaan akan digunakan sebahagiannya untuk mengisi kepala cetak. Kartrij ini boleh mencetak kurang halaman berbanding kartrij dakwat berikutnya.



Insert all four cartridges. Press each unit until it clicks.

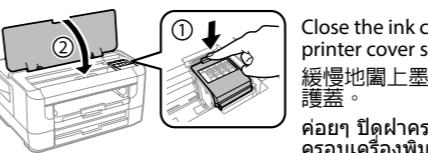
插入所有四个墨水匣。按下每個單位，直到發出喀隆聲。

ដំឡើងតុល្យអាក់សំខាន់បាន កត់ដែលខ្លាំងតាមដៃនឹងសំគាល់ភ្លើង

Masukkan keempat karij. Tekan setiap unit hingga berbunyi 'klik'.

Lắp tất cả bốn hộp mực. Nhấn mỗi bộ phận cho tới khi có tiếng click.

Masukkan semua empat kartrij. Tekan setiap unit sehingga berbunyi klik.



Close the ink cartridge cover and the printer cover slowly.

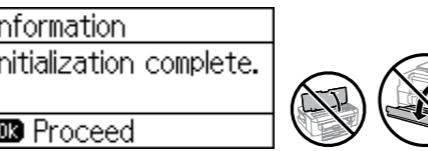
緩慢地關上墨水匣蓋與印表機護蓋。

គួរឱ្យ ជួយការរំលែកតុល្យអាក់និងបានក្រែងមេ។

Perlahan-lahan, tutup penutup karij tinta dan penutup unit printer perlahan.

Tutu đóng nắp hộp mực và nắp máy in.

Tutup penutup karij dakwat dan penutup pencetak perlahan-lahan.



Wait until ink charging is finished.

等待墨水設定完成。

វិនិច្ឆ័យការពិនិត្យអាក់និងសំគាល់ភ្លើង

Tunggu hingga pengisian tinta selesai.

Đợi cho tới khi quá trình nạp hoàn tất.

Tunggu sehingga pengisian dakwat selesai.

Load paper in the paper cassette with the printable side facing down.

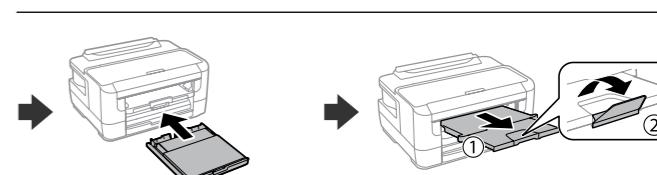
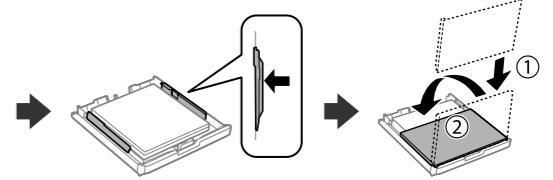
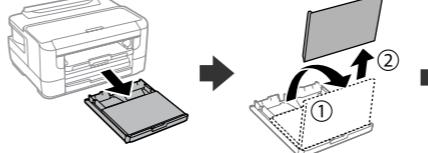
将紙張的列印面朝下放入紙匣。

ໃສក្រដាសបានដោយដែលដំឡើងដែលមានពាហ៍មេត្តិក្នុងការប្រើប្រាស់ឡើង។

Masukkan kertas ke dalam kaset kertas dengan sisi yang akan dicetak menghadap ke bawah.

Nạp giấy trong hộp giấy với mặt có thể in úp xuống.

Muatkan kertas ke dalam kaset kertas dengan muka yang boleh dicetak menghadap ke bawah.



**Do not load paper above the ▼ arrow mark inside the edge guide.**

放入的紙張厚度請勿超出紙張邊緣定位器內側的▼箭頭標記。

อย่าใส่กระดาษเข้าไปมากกว่าเครื่องหมายลูกศร▼ด้านในด้วยกันของกระดาษ

Jangan mengisikan kertas di atas tanda panah ▼ di dalam panduan tepi.

Không nạp giấy vượt quá dấu mũi tên▼ trong thanh dán cạnh giấy.

Jangan muatkan kertas di atas tanda anak panah ▼ di dalam panduan tepi.

**12 Paper Settings**  
Select paper size and  
OK Proceed

Set the paper size and paper type that you loaded. You can change these settings later.

設定您放入紙張的大小與種類。您可於稍後變更這些設定。

กำหนดค่าขนาดและประเภทกระดาษที่คุณโหลดมา คุณสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าได้ในภายหลัง

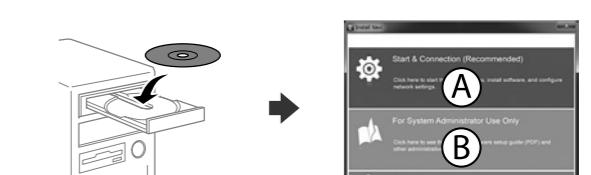
Atur ukuran kertas dan jenis kertas yang Anda isikan. Anda dapat mengubah pengaturan ini di lain waktu.

Đặt kích cỡ giấy và loại giấy bạn đã nạp. Bạn có thể đổi các cài đặt này sau.

Tetapkan saiz dan jenis kertas yang anda muatkan. Anda boleh mengubah tetapan ini kemudian.

**2. Installing Software**

### Windows



Insert the CD and then select A. If you need to connect multiple computers as a system administrator, select B and see the Administrator's Guide to set up the administrator's settings.

插入 CD，然後選取 A。如果您需要以系統管理員身分連接多台電腦，請選取 B 並查看「管理員使用說明」以設定管理員的設定。

ใส่แผ่นซีดีเข้าไป จากนั้นเลือก A หากต้องการตั้งค่าของผู้ดูแลระบบ ให้เลือก B และดูที่ คู่มือผู้ดูแลระบบ

## No CD/DVD drive Mac OS



Visit the website to start the setup process, install software, and configure network settings.

請瀏覽網站，以啟動安裝程序、安裝軟體，以及進行網路設定。

โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์เพื่อเริ่มต้นกระบวนการตั้งค่า ติดตั้งซอฟต์แวร์ และกำหนดค่าเครือข่าย

Kunjungi situs web untuk memulai proses konfigurasi, menginstal perangkat lunak, dan mengonfigurasi pengaturan jaringan.

Truy cập trang web để bắt đầu quy trình thiết lập, cài đặt phần mềm và cấu hình cài đặt mạng.

Lihat laman web untuk memulakan proses persediaan, memasang perisian dan mengkonfigurasi tetapan rangkaian.

## iOS/Android

See the User's Guide for more information on printing from a smartphone or tablet.

如需更多有關從智慧型手機或平板電腦進行列印的資訊，請參考「進階使用說明」。

ดูที่ คู่มือผู้ใช้ สําหรับชื่อสุ่มเพื่อเดินทางการพิมพ์จากสมาร์ทโฟนหรือแท็บเล็ต

Lihat Panduan Pengguna untuk informasi selengkapnya tentang cara mencetak melalui smartphone atau tablet.

Xem Sổ hướng dẫn sử dụng để biết thêm thông tin về in từ điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng.

Lihat Panduan Pengguna untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang mencetak daripada telefon pintar atau tablet.

## Epson Connect



Using your mobile device, you can print from any location worldwide to your Epson Connect compatible product. Visit the website for more information.

您可使用行動裝置從世界各地透過與 Epson Connect 相容的產品進行列印。詳細資訊，請瀏覽網站。

โดยการใช้ชุดเครื่องมือที่ของคุณ คุณสามารถสั่งพิมพ์ได้จากที่ใดก็ได้ในโลกไปยังเครื่องพิมพ์ระบบ Epson Connect ที่nearest กันได้ โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

Dengan menggunakan perangkat seluler, Anda dapat mencetak dari mana saja ke produk yang kompatibel dengan Epson Connect. Kunjungi situs web untuk informasi selengkapnya.

Khi sử dụng thiết bị di động, bạn có thể in trên máy in tương thích Epson Connect từ bất cứ nơi nào trên thế giới. Truy cập trang web để biết thêm thông tin.

Anda boleh mencetak dari mana-mana lokasi di seluruh dunia ke produk yang serasi dengan Epson Connect menggunakan peranti mudah alih anda. Lawat laman web untuk maklumat lanjut menggunakan peranti mudah alih anda.

## Questions?



You can open the PDF manuals from the shortcut icon, or download the latest versions from the following website.

您可從捷徑圖示開啟 PDF 手冊，亦可從下列網站下載最新版本。

คุณสามารถเปิด คู่มือ PDF ได้จากไอคอนเมนูทางลัด หรือดาวน์โหลดเวอร์ชันล่าสุดจากเว็บไซต์ด้านบน

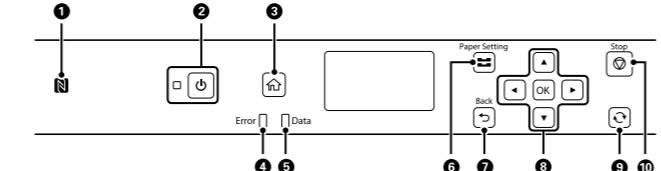
Anda dapat membuka panduan PDF dari ikon pintasan, atau mengunduh versi terbarunya dari situs web berikut.

Bạn có thể mở sổ hướng dẫn PDF từ biểu tượng phím tắt hoặc tải về các phiên bản mới nhất từ trang web sau.

Anda boleh membuka manual PDF daripada ikon pintasan atau memuat turun versi terkini daripada laman web berikut.

➡ [http://www.epson.eu/Support \(Europe\)](http://www.epson.eu/Support (Europe))  
[http://support.epson.net/ \(outside Europe\)](http://support.epson.net/ (outside Europe))

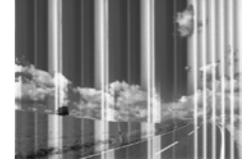
## Guide to Control Panel



①	N	Pass a smart device over this mark to print from the smart device directly. 透過此標記可使用智慧型裝置直接列印。 นำอุปกรณ์สมาร์ทпадท่านหน้าเครื่องหมายนี้เพื่อสั่งพิมพ์จากอุปกรณ์スマาร์ทได้โดยตรง Lewatkan perangkat pintar di atas tanda ini untuk mencetak langsung dari perangkat pintar. Đưa thiết bị thông minh qua dấu này để in trực tiếp từ thiết bị thông minh. Lalukan peranti pintar di atas tanda ini untuk mencetak daripada peranti pintas secara terus.
②	髯	Turns the printer on or off. Unplug the power cord when the power light is off. 開啟或關閉印表機的電源。電源指示燈號熄滅時，請拔下電源線。 เปิดหรือปิดเครื่องพิมพ์ ถอนปลั๊กไฟเมื่อไฟปุ่มเปิด/ปิดดับแล้ว Menyalakan atau mematikan printer. Lepaskan kabel listrik saat lampu daya sudah mati. Bật hoặc tắt máy in. Rút phích cắm dây nguồn khi đèn nguồn tắt. Menghidupkan atau mematikan pencetak. Tanggalkan kabel kuasa apabila lampu kuasa mati.
③	↑	Displays the home screen. 顯示主畫面。 แสดงผลหน้าจอหลัก Menampilkan layar beranda. Hiển thị màn hình chính. Memaparkan skrin utama.
④	Error	Flashes or turns on when an error occurs. 發生錯誤時閃爍或亮起。 ติดกะพริบหรือติดสว่างเมื่อมีข้อผิดพลาดเกิดขึ้น Berkedip atau menyala saat terjadi kesalahan. Nháy hoặc bật sáng khi xảy ra lỗi. Berkelip atau hidup apabila ralat berlaku.
⑤	Data	Flashes when the printer is processing data. It turns on when there are queued jobs. 於印表機正在處理資料時閃爍。此指示燈號會在有併列工作時亮起。 ติดกะพริบเมื่อเครื่องพิมพ์กำลังประมวลผลข้อมูล ติดสว่างขณะที่มีงานรอคิว Berkedip saat printer sedang memproses data. Menyala saat terdapat pekerjaan dalam antrean. Nháy khi máy in đang xử lý dữ liệu. Đèn này bật khi có lệnh in đang chờ. Berkelip apabila pencetak memproses data. Ia hidup apabila terdapat tugas ditarikgilir.
⑥	≡	Displays the Paper Setting screen. You can select the paper size and paper type settings for each paper source. 顯示紙張設定畫面。您可選取每個紙張來源的紙張大小與紙張種類設定。 แสดงผลหน้าจอ การตั้งค่ากระดาษ คุณสามารถเลือกการตั้งค่าขนาดกระดาษและประเภทกระดาษสำหรับแหล่งกระดาษแต่ละชุด Menampilkan layar Konfigurasi Kertas. Anda dapat memilih pengaturan ukuran dan jenis kertas untuk setiap sumber kertas. Hiển thị màn hình Thiết lập giấy. Ban có thể chọn cài đặt kích cỡ giấy và loại giấy cho từng nguồn giấy. Memaparkan skrin Persediaan Kertas. Anda boleh memilih tetapan saiz dan jenis kertas untuk setiap sumber kertas.
⑦	↶	Returns to the previous screen. 回到上一個畫面。 กลับไปสู่หน้าจอ ก่อนหน้า Kembali ke layar sebelumnya. Quay lại màn hình trước. Mengembalikan ke skrin sebelumnya.

⑧	◀ OK ▶	Press ◀, ▲, ▼, and ▶ to select the items. Press OK to confirm your selection or run the selected feature. 按下方 ◀, ▲, ▼ 與 ▶ 以選取項目。按下「OK」鍵確認您的選擇或執行選取的功能。 กด ◀, ▲, ▼ และ ▶ เพื่อเลือกรายการ กด OK เพื่อยืนยันการเลือกของคุณ หรือรีบกิจกรรมที่เลือก Tekan ◀, ▲, ▼, dan ▶ untuk memilih item. Tekan OK untuk mengonfirmasi pilihan Anda atau menjalankan fitur yang dipilih. Nhấn ◀, ▲, ▼, và ▶ để chọn các mục. Nhấn OK để xác nhận lựa chọn của bạn hoặc chạy tính năng đã chọn. Tekan ◀, ▲, ▼ dan ▶ untuk memilih item. Tekan OK untuk mengesahkan pilihan anda atau menjalankan ciri yang dipilih.
⑨	⟳	Applies to a variety of functions depending on the situation. 適用於多種功能，根據具體情況而定。 นาไปใช้งานกับฟังก์ชันๆ โดยขึ้นอยู่กับสถานการณ์ Berlaku untuk beragam fungsi tergantung pada situasi. Áp dụng nhiều tính năng khác nhau tùy theo trường hợp. Terpakai untuk pelbagai fungsi bergantung pada situasi.
⑩	ⓧ	Stops the current operation. 停止目前的操作。 หยุดการทำงานปัจจุบัน Menghentikan operasi yang sedang berjalan. Dừng thao tác hiện tại. Menghentikan operasi semasa.

Nếu bạn nhìn thấy các đoạn bị thiếu hoặc đường thẳng bị đứt trong bản in, hãy in mẫu kiểm tra kim phun để kiểm tra xem các kim phun đầu in có bị tắc hay không.  
Xem Sổ hướng dẫn sử dụng để biết thêm chi tiết.  
Jika anda melihat segmen atau garis putus yang hilang dalam hasil cetakan anda, cetak corak periksa muncung untuk memeriksa muncung kepala cetak tersumbat.  
Lihat Panduan Pengguna untuk mendapatkan maklumat lanjut.



## Ink Cartridge Codes

BK	C	M	Y
Black 黑色	Cyan 藍色	Magenta 紅色	Yellow 黃色
Hitam	Sian	Lục lam	Kuning
Hitam	Sian	Đỏ thẫm	Vàng
188	188	188	188

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.  
Mac is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.  
Android™ is a trademark of Google Inc.

## Information for Users in Taiwan Only 此資訊僅適用於台灣地區

<input type="checkbox"/> 產品名稱 : 彩色噴墨印表機
<input type="checkbox"/> 額定電壓 : AC 100-240 V
<input type="checkbox"/> 額定頻率 : 50 至 60 Hz
<input type="checkbox"/> 耗電量 : 列印時 : 約 20 W 就緒模式 : 約 5.2 W 睡眠模式 : 約 0.8 W 關機模式 : 約 0.15 W
<input type="checkbox"/> 額定電流 : 0.4 至 0.2 A
製造年份, 製造號碼和生產國別 : 見機體標示
警語 檢修本產品之前，請先拔掉本產品的電源線。
功能規格
<input type="checkbox"/> 列印方式 : 微針點壓電噴墨技術
<input type="checkbox"/> 解析度 : 最大可達 4800 × 2400 dpi
<input type="checkbox"/> 適用系統 : Windows 10 (32-bit, 64-bit)/Windows 8.1 (32-bit, 64-bit)/ Windows 8 (32-bit, 64-bit)/Windows 7 (32-bit, 64-bit)/Windows Vista (32-bit, 64-bit)/Windows XP Professional x64 Edition SP2 以上版本/ Windows XP SP3 以上版本 (32-bit)/Windows Server 2016/ Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/ Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/ Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 SP2 以上版本 macOS Sierra/OS X El Capitan/OS X Yosemite/OS X Mavericks/ OS X Mountain Lion/Mac OS X v10.7.x/Mac OS X v10.6.8

使用方法  
見內附相關說明文件

緊急處理方法

發生下列狀況時，請先拔下印表機的電源線並洽詢Epson授權服務中心：

- 電源線或插頭損壞
- 有液體噴灑到印表機

- 印表機摔落或機殼損壞

- 印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差

製造商 : SEIKO EPSON CORPORATION

地址 : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

電話 : 81-266-52-3131

進口商 : 台灣愛普生科技股份有限公司

地址 : 台北市信義區松仁路 7 號 14 樓

電話 : (02) 8786-6688 (代表號)

注意事項

- 只能使用印表機標籤上所註明的電源規格。

- 請保持工作場所的通風良好。

「限用物質含有有情況」標示內容，請至下列網址查詢。

URL : [http://www.epson.com.tw/TW\\_RoHS](http://www.epson.com.tw/TW_RoHS)

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.



## Print Quality Help

If you see missing segments or broken lines in your printouts, print a nozzle check pattern to check if the print head nozzles are clogged.

See the User's Guide for more details.

如果列印成品上出現遺漏部份或斷線，請列印噴嘴檢查表單，以確認印字頭噴嘴是否阻塞。

詳細資訊，請參考「進階使用說明」。

หากคุณพบว่าเอกสารที่พิมพ์ออกมากไม่บางส่วนที่หายไปหรือเส้นขาด ให้พิมพ์รูปแบบทดสอบหัวพิมพ์

แบบการตรวจสอบหัวพิมพ์ หากหัวพิมพ์อุดตัน

โปรด คุ้มครองไฟฟ้า สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม

Jika Anda menemukan segmen yang hilang atau garis yang rusak pada hasil cetak, cetak pola periksa nozel untuk memastikan nozel kepala cetak tidak tersumbat.

Lihat Panduan Pengguna untuk informasi selengkapnya.